

Manuel du propriétaire (de l'utilisateur) & consignes  
de sécurité du palan manuel à levier à chaîne **LX1B**

 **ATTENTION**

Toute personne doit impérativement avoir lu et compris le contenu du présent manuel avant d'installer, d'utiliser ou d'entretenir cet équipement. Le fait de ne pas avoir pris connaissance du contenu de ce manuel ou de ne pas s'y conformer peut entraîner des blessures graves, voire la mort, et/ou causer des dommages à l'équipement.

Complétez ci-dessous les informations d'identification du produit afin d'éviter toute référence au mauvais manuel pour l'obtention d'informations ou de consignes d'installation, d'utilisation, d'inspection et d'entretien, ou pour l'obtention de pièces de rechange.

Code du modèle :

Numéro de fabrication :

Date d'acquisition :

Fournisseur :

**Table des matières**

<b>1. INFORMATIONS IMPORTANTES ET MISE EN GARDE.....</b>	<b>1</b>
1.1. À PROPOS DE CE MANUEL D'INSTRUCTIONS.....	1
1.2. UTILISATIONS PROSCRITES .....	2
<b>2. INFORMATIONS TECHNIQUES .....</b>	<b>4</b>
2.1. SPÉCIFICATIONS .....	4
<b>3. MONTAGE .....</b>	<b>4</b>
<b>4. UTILISATION.....</b>	<b>5</b>
4.1. INTRODUCTION.....	5
4.2. CHAÎNE LIBRE .....	5
4.3. OPÉRATION DE LEVAGE.....	5
<b>5. INSPECTION .....</b>	<b>6</b>
5.1. INSPECTION QUOTIDIENNE.....	6
<b>6. ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE .....</b>	<b>7</b>
<b>7. GARANTIE.....</b>	<b>7</b>
<b>8. LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE .....</b>	<b>8</b>

**1. Informations importantes et mise en garde**
**1.1. À propos de ce manuel d'instructions**

Ce palan manuel à levier à chaîne de modèle LX a été conçu pour lever et descendre des charges manuellement, et pour maintenir des charges suspendues en recourant au système de frein, le tout dans des conditions de travail normales. Cet équipement n'est pas destiné au transport de personnes.

KITO ne peut être tenu pour responsable en cas de tout mauvais fonctionnement, toute mauvaise performance ou tout accident, survenu suite à l'utilisation du présent produit en combinaison avec un autre équipement. Veuillez à obtenir la confirmation préalable de la part de votre fournisseur pour toute utilisation non-prévue dans ce manuel.

Les symboles suivants apparaissent dans ce manuel pour indiquer le degré de gravité du danger encouru.



Ce symbole indique une situation dangereuse imminente qui doit **être absolument évitée**, au risque de causer des **blessures graves, voire la mort**, et d'endommager l'équipement.



Ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse **à éviter**, au risque de causer des **blessures graves, voire la mort**, et d'endommager l'équipement.



Ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse **à éviter**, au risque de causer des **blessures mineures ou modérées**, ou d'endommager l'équipement.

Les situations marquées du symbole 'prudence' peuvent malgré tout causer des blessures graves, voire la mort, en fonction des conditions spécifiques. Il est donc nécessaire de faire preuve d'une grande prudence dans toute situation.

**Gardez toujours ce manuel à portée de main.**

## 1.2. Utilisations proscrites

### 1.2.1. Généralités

Toute utilisation incorrecte ou toute négligence dans l'entretien du palan risque d'engendrer des situations dangereuses, notamment la chute de la charge suspendue. Avant toute installation, utilisation ou entretien de l'équipement, il est indispensable de lire et de respecter tant le présent manuel de consignes de sécurité et d'utilisation que toute autre documentation fournie.

#### **⚠ DANGER**



- Ne pas utiliser le palan pour porter, soulever ou transporter des personnes
- Ne pas circuler sous une charge suspendue ou sur son passage, et ne pas déplacer une charge au-dessus de personnes.
- Ne pas soulever une charge supérieure à la charge nominale.
- Ne pas modifier le produit ou ses accessoires.
- Ne pas démonter le harnais du crochet inférieur contenant le code du produit - LX003 - tel qu'indiqué dans le tableau 2-1.

#### **⚠ PRUDENCE**

- Avertir toutes les personnes se trouvant aux alentours avant de déplacer la charge suspendue.
- N'utilisez le palan qu'à condition que le contenu du présent manuel d'utilisation ainsi que tous les symboles de mise en garde soient parfaitement compris.

### 1.2.2. Avant l'utilisation

#### **⚠ PRUDENCE**

- Le présent manuel est destiné à l'opérateur du palan. Avant toute utilisation, ce dernier doit avoir parfaitement compris toutes les consignes de sécurité et d'utilisation.
- Avant d'utiliser le palan, sécurisez l'espace de travail comme suit :
  - Assurez-vous que rien ne puisse déranger ou faire obstacle aux activités sur le lieu de travail.
  - Veillez à conserver un champ de vision dégagé pour pouvoir surveiller la manœuvre, ou prévoyez du personnel de surveillance.
- Avant de lever une charge, assurez-vous que le palan n'est plus en mode de chaîne libre.

#### **⚠ ATTENTION**

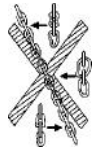
- Ne jamais utiliser de crochet déformé ou endommagé.
- En cas de remplacement de pièces, utiliser de nouvelles pièces autorisées par KITO.

#### **⚠ PRUDENCE**

- Assurez-vous que la plaque signalétique soit lisible.
- Avant toute utilisation, veillez à effectuer toutes les inspections nécessaires, comme décrites au point « 5.1 Inspection quotidienne ».
- Utilisez un palan approprié pour l'usage prévu et de puissance et capacité de levage adéquats.
- Veillez à contrôler que les linguets ne sont ni déformés ni endommagés, et qu'ils fonctionnent correctement.
- Veillez à contrôler que le système de frein et de chaîne libre fonctionnent correctement.
- Veillez à contrôler que la chaîne de levage est bien lubrifiée.

### 1.2.3. Utilisation

#### **ATTENTION**



- Ne pas utiliser le palan si la chaîne de levage est déformée ou endommagée.



- Ne pas utiliser la chaîne de levage comme une élingue.



- Ne pas utiliser le corps du palan comme point d'appui.



- Ne pas suspendre de charge sur la pointe du crochet.



- Ne pas laisser la chaîne entrer en contact avec une arête vive, par ex. une plaque d'acier.



- Ne pas effectuer de soudure ou de découpe sur la charge alors qu'elle est suspendue.



- Ne pas utiliser le palan en appuyant du pied sur le levier.



- Ne pas prolonger le levier à l'aide d'une barre.

- Veillez à éviter que des étincelles de soudure n'entrent en contact avec la chaîne de levage.
- Ne laissez pas une charge suspendue se balancer ou osciller.
- Ne pas utiliser la chaîne de levage comme électrode de soudure.
- Ne pas soulever excessivement une charge : le harnais du crochet inférieur ne doit pas entrer en contact avec le corps du palan.
- Ne pas descendre excessivement une charge : le maillon de fin de course de la chaîne ne doit pas entrer en contact avec le corps du palan.
- N'utilisez pas de crochet endommagé ou qui émet des bruits anormaux quant il est manipulé.
- N'utilisez pas le palan si la poignée du levier est desserrée.
- Ne laissez jamais une charge suspendue sans surveillance pendant une durée prolongée.
- Ne tirez ni n'entravez l'extrémité non-chargée de la chaîne sous une charge.
- Ne suspendez pas de charge au maillon de fin de course et ou à un maillon de la chaîne de levage.

#### **PRUDENCE**

- Veillez à placer la charge au milieu du siège du crochet.
- Avant de soulever la charge, veillez à éliminer le mou de la chaîne pour éviter de produire un choc dans la chaîne.
- Veillez à ne pas vous coincer ou blesser les mains entre le crochet supérieur et le levier pendant l'utilisation du levier.
- En cas de descente de longue durée de charges, le système de frein risque de surchauffer. Si vous envisagez d'utiliser le palan de cette manière, consultez préalablement KITO.

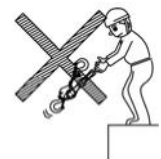
### 1.2.4. Après utilisation

#### **ATTENTION**

- Ne traitez pas ni ne jetez le palan lorsque vous le déplacez.

#### **PRUDENCE**

- Après utilisation, veillez à redescendre la charge avec précaution pour éviter qu'elle ne chute.



### 1.2.5. Inspection et entretien

#### **PRUDENCE**

- Veillez à ce que les inspections et l'entretien périodiques soient effectués par des personnes habilitées à le faire, conformément aux points « 5. Inspection » et « 6. Entretien ». Dans le cas contraire, contactez votre fournisseur.

#### **ATTENTION**

- N'allongez ni ne soudez la chaîne de levage.
- Utilisez toujours les chaînes de levage originales de KITO de calibre V, portant la marque « KITO ». KITO ne peut être tenu pour responsable de toute réclamation ou dommage encouru des suites de l'utilisation d'autres chaînes.

### 1.2.6. Autres

#### **PRUDENCE**

- Consultez préalablement votre fournisseur pour toute utilisation dans un environnement particulier tel que dans de l'eau salée ou de mer ou dans une atmosphère acide, alcaline ou explosive.

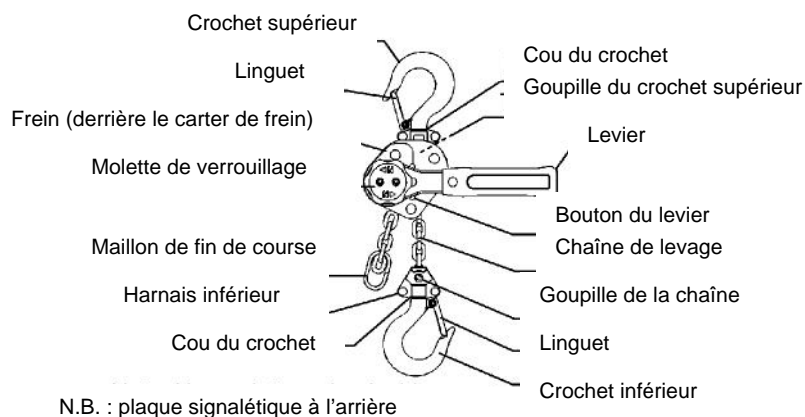
#### **ATTENTION**

- N'utilisez jamais de palan hors service ou en réparation.
- N'utilisez jamais de palan dont il manque des symboles ou étiquettes de mise en garde.

## 2. Informations techniques

### 2.1. Spécifications

#### 2.1.1. Schéma



#### 2.1.2. Conditions et environnement d'utilisation

Écarts de température : -40° à +60°C (-40° à +140°F)

Taux d'humidité : jusqu'à 100% ; cet équipement n'est pas prévu pour être utilisé sous l'eau.

Matériaux : ne contient aucun matériau particulier tel que des matériaux anti-étincelles ou de l'amiante.

Tableau 2-1 Spécifications du palan

Capacité (tonnes)	Code du produit	Levage standard (m)	Effort au levier à charge nominale (N)(kgf)	Diamètre de la chaîne x pas axial (mm)	Nombre de brins	Charge d'essai (tonnes)	Poids net (kg)
0,25	LX003	1,0	200(20)	3,2x9.0	1	0,38	1,6
0,5	LX005	1,2	310(31)	4,3x12.0	1	0,75	2,6

## 3. Montage

### ⚠ ATTENTION

**Lors du montage du palan, conformez-vous aux instructions suivantes.**

Tout non-respect de ces instructions peut causer des blessures graves, voire la mort.

#### TOUJOURS

- Veiller à ce que l'installation du palan ne soit exécutée que par des personnes formées ou compétentes à le faire.

#### NE PAS

- Installer le palan dans le champ d'action d'autres équipements, tel qu'un chariot.

---

**Conformez-vous aux instructions suivantes lors de l'installation du palan.**

Tout non-respect de ces instructions peut causer des blessures graves, voire la mort.

#### TOUJOURS

- Vérifier que la structure destinée à l'installation du palan est suffisamment solide pour le supporter.
- Arrimer solidement le crochet supérieur à la structure.

### ⚠ PRUDENCE

**Conformez-vous aux instructions suivantes lors de l'installation du palan.**

Tout non-respect de ces instructions peut causer des blessures graves, voire la mort.

#### TOUJOURS

- Installer le palan de sorte qu'il ne rencontre aucun obstacle.
- Installer une chaîne de levage suffisamment longue pour le travail de levage à accomplir.

## 4. Utilisation

### 4.1. Introduction

La manipulation de lourdes charges peut entraîner des situations dangereuses. Avant toute utilisation, lisez attentivement toutes les consignes décrites sous ce point et le point « 1.2. Utilisations proscrites », et respectez-les.

### 4.2. Chaîne libre

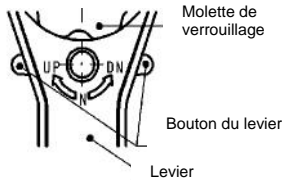
#### **⚠ DANGER**

- N'utilisez jamais le palan en mode de chaîne libre si une charge est suspendue.
- Lorsqu'une charge est suspendue, veillez à placer le levier en position de montage ('UP') et à ne pas manipuler la molette de verrouillage.
- Ne tirez pas sur l'extrémité non-chargée de la chaîne alors que le levier est en position de descente ('DN'), car cela fera tourner le levier et peut être dangereux.

#### 4.2.1. Caractéristiques

- Le mode de chaîne libre permet de dérouler librement la chaîne de levage lorsque le frein est desserré et qu'aucune charge n'est suspendue.
- Lorsque le bouton de levier est en position neutre et que vous tirez légèrement sur l'extrémité non-chargée de la chaîne, tournez la molette de verrouillage dans le sens anti-horloger pour relâcher le mécanisme de frein. Vous pouvez ainsi tirer la chaîne de levage dans les deux sens pour obtenir la longueur de chaîne désirée.

#### 4.2.2. Mode opératoire



1. Placez le bouton du levier en position neutre ('N'), comme indiqué sur l'image.
2. En tirant légèrement sur l'extrémité non-chargée de la chaîne, tournez la molette de verrouillage dans le sens anti-horloger.
3. La chaîne de levage peut alors être tirée librement à travers le corps du palan jusqu'à obtenir la longueur désirée. Si le palan ne passe pas en mode de chaîne libre, tenez l'extrémité non-chargée de la chaîne et procédez à quelques opérations de descente pour débloquer le frein.

Le frein ne s'enclenche pas pour une charge inférieure à 7 kg.

N'appliquez aucune charge à la chaîne de levage lorsqu'elle est en mode libre, hormis pour ajuster la longueur de la chaîne.

#### **⚠ PRUDENCE**

- Ne tirez pas de manière brusque sur la chaîne de levage lorsqu'elle est en mode libre.
  - En tirant de manière excessive, le frein risque de s'enclencher et de bloquer la chaîne.
  - Le cas échéant, placez le bouton du levier en position descente ('DN'), faites descendre quelques fois la chaîne, puis recommencez.
- Lorsque le palan est en mode de chaîne libre et que la molette de verrouillage est tournée vers le haut (cf. image 4.1.), le frein risque de freiner la chaîne. Dans ce cas, orientez la molette à l'horizontal, comme indiqué sur l'image 4.2..



Image 4.1



Image 4.2

4. Pour remettre le palan en mode de levage, tirez légèrement sur l'extrémité non-chargée de la chaîne et tournez la molette de verrouillage dans le sens horloger ou faites monter quelques fois la chaîne pour éliminer le mou à hauteur de la plaque de friction, puis utilisez le levier pour vos opérations.

### 4.3. Manœuvre de levage

#### 4.3.1. Manœuvre opératoire

#### **⚠ DANGER**

Ne manipulez pas la molette de verrouillage pendant une opération de levage ou de descente de charge.

#### **⚠ PRUDENCE**

Avant toute opération, assurez-vous que le palan n'est plus en mode de chaîne libre et que le bouton du levier est dans la position souhaitée.

Le tableau ci-dessous indique les positions du bouton de levier ainsi que le mode d'utilisation du levier pour le levage et la descente de charges.

Tableau 4-1 Utilisation du levier et du palan

Utilisation du palan	Bouton du levier	Utilisation du levier
Levage	UP	Sens horloger
Descente	DN	Sens anti-horloger

#### **⚠ PRUDENCE**

- Si, lorsqu'aucune charge ou seule une charge légère (environ 3kg) est suspendue, la chaîne de levage ne bouge pas alors que vous actionnez le levier, répétez l'opération en tirant légèrement sur l'extrémité non-chargée (méthode standard).

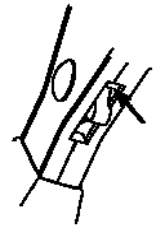
## 5. Inspection

Afin de garantir le bon fonctionnement de l'équipement, il est nécessaire de procéder à une inspection régulière en vue de remplacer les pièces usées ou endommagées avant qu'elles ne présentent un risque pour la sécurité. On distingue trois types d'inspection - QUOTIDIENNE (avant toute utilisation de la part d'un opérateur), FRÉQUENTE et PÉRIODIQUE - qui ne peuvent être exécutées qu'exclusivement par un personnel qualifié ou habilité à le faire.

### 5.1. Inspection quotidienne

**Tableau 5-1 Méthodes et critères d'inspection quotidienne**

Pièce	Méthode	Critère	Action
Plaque signalétique, Étiquette de mise en garde	Visuelle	Doivent être correctement apposées et être lisibles.	Remplacez, même le boîtier d'engrenage pour la plaque signalétique.
Fonction de levage	Placez le bouton de levier sur 'UP' et effectuez quelques manœuvres de levage, en tirant légèrement sur la chaîne de levage.	En déplaçant le levier vers l'avant ou l'arrière, vous devez entendre des clics.	Réparez ou remplacez si nécessaire.
Fonction de descente	Placez le bouton de levier sur 'DN' et effectuez quelques manœuvres de descente, en tirant légèrement sur la chaîne de levage.	En déplaçant le levier uniquement vers l'arrière, vous devez entendre des clics.	Réparez ou remplacez si nécessaire.
Fonction de chaîne libre	Placez le bouton de levier sur 'N' et en tirant légèrement sur l'extrémité non-chargée de la chaîne, tournez la molette de verrouillage dans le sens anti-horloger pour ajuster la longueur de la chaîne en mode de chaîne libre.	La chaîne doit pouvoir être tirée sans effort ni entrave. La molette de verrouillage doit pouvoir être tournée facilement vers l'avant ou l'arrière.	Lubrifiez le point de contact entre le cliquet de frein et les dents de l'engrenage via l'ouverture sur le levier, comme indiqué sur l'image ci-dessous ; si nécessaire, remplacez.



Pièce	Méthode	Critère	Action
État des crochets	Visuelle, manipulation	Ne peuvent présenter aucune déformation. Doivent pouvoir tourner sans entrave.	Remplacez
Crochets – Boulons et écrous du harnais pour LX003*	Visuelle	Doivent être bien serrés.	Remplacez
Crochets – Linguets	Visuelle	Ne peuvent être déformés ou endommagés.	Remplacez
Chaîne de levage	Visuelle	Ne peut présenter de fortes traces de rouille. Doit être lubrifiée. Ne peut être déformée ou endommagée.	Remplacez Nettoyez / Lubrifiez Remplacez
Autres	Visuelle	Tout boulon, écrou, goupille, poignée ou vis doit être bien serré et aucun ne peut manquer. Le palan ne peut présenter de traces d'usure ni être endommagé. Le maillon de fin de course doit bien être présent à l'extrémité non-chargée de la chaîne, et ne peut être déformé.	Remplacez.

Note: \*Pour les modèles LX003, un harnais est riveté ou boulonné au crochet inférieur du palan.

## 6. Entretien et entreposage

Veillez à respecter les instructions ci-dessous pour l'entretien et l'entreposage du palan.

### Entretien

#### DANGER

- Ne lubrifiez pas la plaque de friction du mécanisme de frein.

#### ATTENTION

- Ne traînez pas ni ne jetez le palan lorsque vous le déplacez.
- N'utilisez pas d'autres chaînes que celles fournies par KITO.
- Frottez toute poussière ou humidité éventuelle et huilez le cou du crochet ainsi que la chaîne de levage.
- Veillez à ce que la chaîne de levage soit toujours bien huilée, de même que la goupille de fixation de la chaîne (pour modèle LX005), la goupille du crochet supérieur, le cou des crochets, les linguets des crochets et le bouton du levier. Se référer pour ce faire au point « 2.1.1 Schéma ».
- Exécutez toutes les inspections décrites au point « 5. Inspection » si une anomalie est constatée après utilisation du palan.

### Entreposage

- Lorsque le palan n'est pas utilisé, veillez à ce qu'il ne gêne pas d'autres travaux.
- Avant d'entreposer le palan, tournez plusieurs fois le levier dans le sens anti-horloger.
- N'entreposez pas le palan alors qu'une charge y est suspendue.
- Entreposez le palan dans un endroit sec et propre.
- Si le palan est installé à l'extérieur, recouvrez-le pour le protéger en cas de pluie ou placez-le à un endroit abrité de la pluie.

## 7. Garantie

KITO Corporation (ci-après dénommé KITO) offre la garantie suivante à l'acquéreur d'origine (ci-après dénommé l'Acquéreur) pour tout nouveau produit fabriqué par KITO (ci-après dénommé les Produits de KITO).

KITO garantit que les Produits de KITO sont exempts, au moment de leur expédition, de tout défaut de la fabrication et/ou de matériaux, dans le cadre d'une utilisation et exploitation normales. KITO assurera gratuitement, sur sa propre décision, la réparation ou le remplacement de toute pièce ou de tout élément dont il a été prouvé qu'il présente un tel défaut, à condition que la réclamation pour défaut dans le cadre de la présente garantie soit introduite par voie écrite, immédiatement après la constatation dudit défaut et au plus tard un (1) an après la date d'acquisition des Produits de KITO par l'Acquéreur. En outre, toute pièce ou tout élément défectueux doit être mis à la disposition de KITO ou de ses représentants habilités, ou être renvoyé, sur demande de KITO, à l'usine de KITO ou son centre technique agréé, en vue d'être examiné.

KITO ne se porte pas garant des composants de produits fournis par d'autres fabricants, mais veillera, dans la mesure du possible, à faire parvenir à l'Acquéreur les garanties applicables provenant desdits fabricants.

À l'exception des réparations et remplacements susmentionnés, pour lesquels KITO est seul responsable et qui constituent le recours exclusif de l'Acquéreur à la présente garantie, KITO décline toute responsabilité pour toute autre réclamation liée à l'acquisition et l'utilisation des Produits de KITO, et ce sans tenir compte du fait qu'une telle réclamation soit émise dans le cadre d'une rupture de contrat, d'un acte délictuel ou à tout autre titre, y compris toute réclamation pour des dommages directs ou indirects, accidentels ou consécutifs.

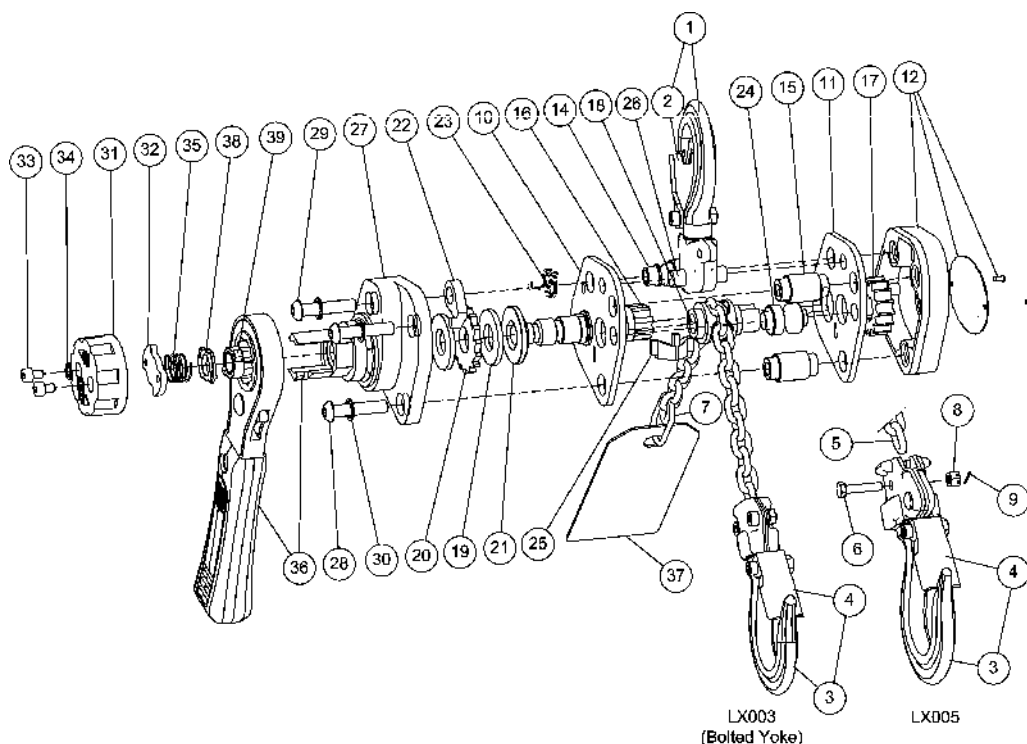
La présente garantie n'est d'application qu'à condition que les consignes d'installation, d'entretien et d'utilisation des Produits de KITO aient été respectées, conformément au manuel du produit rédigé par KITO. La présente garantie ne s'applique pas aux Produits de KITO qui auront fait l'objet de négligence, d'usage incorrect ou abusif, de mauvaise manipulation ou de toute autre utilisation ou combinaison incorrecte avec d'autres produits, ou d'installation, d'alignement ou d'entretien inadéquat.

KITO décline toute responsabilité pour toute perte ou tout dommage encouru des suites du transport, de l'entreposage prolongé ou inadéquat ou de l'usure normale des Produits de KITO, ou pour toute perte de temps d'exploitation.

La présente garantie ne s'applique pas aux Produits de KITO qui auront été installés ou réparés à l'aide de pièces, de composants ou d'éléments non-fournis ou non-approuvés par KITO ou qui auront été modifiés ou transformés.

LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS MAIS NON LIMITÉE À TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

## 8. Liste des pièces de rechange



N° de l'image	N° de la pièce	Nom de la pièce	Quantité par palan	Capacité		
				0,25	0,5	
1	1001	Crochet supérieur complet	1	L1XA003-1001	L1XA005-1001	
	1071	Linguet de sûreté	1	L1XA003-1071	L1XA005-1071	
	3	1011	Crochet inférieur complet pour 1m	1	L1XA003-1011	
		1012	Crochet inférieur complet pour 2m	1	L1XA003-1012	
		1013	Crochet inférieur complet pour 3m	1	L1XA003-1013	
1014		Crochet inférieur complet pour 4m	1	L1XA003-1014		
	1021	Crochet inférieur complet	1		L1XA005-1021	
4	1071	Linguet de sûreté	1	L1XA003-1071	L1XA005-1071	
5	841	Chaîne de levage	1		KAUN043-0000	
6	41	Goupille de fixation de la chaîne	1		L1LA005-9041	
7	45	Maillon de fin de course	1	L1XA003-9045	L1LA005-9045	
8	49	Ecrou crénelé	1		L1LA005-9049	
9	42	Goupille fendue	1		J1PW01-016008	
10	101	Bâti A	1	L1XA003-9101	L1XA005-9101	
11	102	Bâti B	1	L1XA003-9102	L1XA005-9102	
12	103	Boîtier d'engrenage (Autre)	1	L1XD003-5103	L1XD005-5103	
	103	Boîtier d'engrenage (Europe)	1	L1XG003-5103	L1XG005-5103	
14	105	Goujon B	1	L1XA003-9105	L1XA005-9105	
15	104	Goujon A	2	L1XA003-9104	L1XA005-9104	
16	111	Arbre	1	L1XA003-9111	L1XA005-9111	
17	114	Pignon de charge	1	L1XA003-9114	L1XA005-9114	
18	116	Noix de charge	1	L1XA003-9116	L1XA005-9116	
19	151	Plaque de friction	2	L1XA003-9151	L1XA005-9151	
20	152	Disque de cliquet	1	L1XA003-9152	L1XA005-9152	
21	153	Disque de friction	1	L1XA003-9153	L1XA005-9153	
22	155	Cliquet	1	L1XA003-9155		
23	158	Ressort de cliquet	1	L1XA003-1158		
24	161	Galet de guidage	1	L1XA003-9161	L1XA005-9161	
25	162	Guide de chaîne	1	L1XA003-9162	L1XA005-9162	
26	163	Goupille du crochet de suspension	1	L1XA003-9163	L1XA005-9163	
27	172	Carter de frein	1	L1XA003-9172	L1XA005-9172	
28	173	Vis à tête bombée creuse	2	L1XA003-9173		
	174	Vis à tête bombée creuse	2	L1XA003-9174		
29	174	Vis à tête bombée creuse	1	L1XA003-9174	L1XA005-9174	
30	175	Rondelle frein à denture intérieure	3	J1WH012-20060		
31	201	Molette de verrouillage	1	L1XA003-9201		
32	202	Plaque de serrage du levier	1	L1XA003-9202	L1XA005-9202	
33	206	Vis à tête cylindrique creuse	2	J1BE2-0400606		
34	204	Rondelle frein conique	2	L1XA003-9204		
35	205	Ressort pour chaîne libre	1	L1XA003-9205		
36	4211	Levier	1	L1XA003-4211	L1XA005-4211	
37	868	Étiquette d'avertissement CE (Autre)	1	E7AR003S9868		
	868	Étiquette d'avertissement CE-G	1	ER1BS9868		
38	209	Plaque pour chaîne libre	1	L1XA003-9209		
39	203	Guide de came	1	L1XA003-9203		

# KITO

URL. <http://www.kito.co.jp>